



GIÁO XỨ THÁNH VINH SƠN LIÊM  
SAINT VINCENT LIEM'S PARISH

# BẢN TIN MỤC VỤ

CHÚA NHẬT  
LỄ CHÚA BA NGÔI  
27/05/2018



2412 - 48th Street SE. Calgary, Alberta, Canada T2B 1M4 Phone/Fax: (403) 262 - 1078 Email: st.vsl@telus.net www.stvincentliem.ca

Cha xứ: **Giáo B. Nguyễn Đức Vượng**

Phone: (403) 479-4638

Cha phó: **Giuse Phạm Công Liêm**

Phone: (403) 465-3101

Chủ tịch HĐMV: **Giuse Đỗ Minh Sơn**

Phone: (403) 969-7368

Phó nội vụ: **Giuse Trần Thanh Hải**

Phone: (403) 608-0733

Phó ngoại vụ: **Giuse Đỗ Quang Trọng**

Phone: (403) 510-5808

Thư ký HĐMV: **Maria Vũ Thị Hồng**

Phone: (403) 889-9872

**Thánh lễ**

**Hàng ngày:**

Thứ Hai đến Thứ Sáu: 11:45 am. & 6:00 pm.

**Cuối tuần:**

**Thứ Bảy:** 9:30 am: Lễ Kính Đức Mẹ

6:00 pm: Lễ Thiếu Nhi

**Chúa Nhật:** 9:00 am; 11:00 am & 6:00 pm.

**Chầu Thánh Thể**

Thứ Sáu, Thứ Bảy

& Chúa Nhật đầu tháng: 5:30 pm.

Ngày trong tuần

(Thứ Hai đến Thứ Sáu): 12:15 pm đến 5:45 pm

**Giải Tội**

20 phút trước mỗi thánh lễ

**Rửa Tội Trẻ Em**

3:30 pm mỗi Thứ Bảy cuối tháng

**Hôn Phối**

Liên lạc với văn phòng hoặc quý cha

6 tháng trước lễ cưới để lập hồ sơ

**Xức Dầu Bệnh Nhân**

Liên lạc với linh mục bất cứ lúc nào

**Trao Minh Thánh Chúa (Cho Bệnh Nhân)**

Liên lạc với văn phòng hoặc quý cha



Huynh Trưởng Thiếu Nhi Thánh Thể Giáo Xứ Thánh Vinh Sơn Liêm  
Tham gia trại huấn luyện Giudea X  
Tại Lacombe County, Red Deer,  
18-20/5/2018

# LỜI CHÚA

## Bài Đọc I: Đnl 4, 32-34. 39-40

Trích sách Đệ Nhị Luật.

Ông Môsê nói cùng dân chúng rằng: “Các người hãy tìm hiểu những thời xa xưa trước kia, từ khi Thiên Chúa tác thành con người trên mặt đất, từ chân trời này đến chân trời nọ, có bao giờ xảy ra một việc vĩ đại như thế này chẳng? Có bao giờ người ta đã nghe thấy những việc lạ lùng như vậy chẳng? Có bao giờ một dân tộc đã nghe lời Thiên Chúa từ trong lửa phán ra như các người đã nghe mà còn sống chẳng? Có bao giờ Chúa đã dùng sự thử thách, dấu chỉ, điềm lạ, chiến tranh, cánh tay quyền năng mạnh mẽ và những thị kiến khủng khiếp, để chọn lấy cho mình một dân tộc giữa các dân tộc khác, như Chúa là Thiên Chúa các người đã làm tất cả các điều đó trước mặt các người trong đất Ai-cập chẳng? Vậy hôm nay các người hãy nhận biết và suy niệm trong lòng rằng: Trên trời dưới đất, chính Chúa là Thiên Chúa, chớ không có Chúa nào khác. Hãy tuân giữ các lề luật và giới răn mà hôm nay chính ta truyền dạy cho các người, hầu cho các người và con cháu mai sau được hạnh phúc và tồn tại trên phần đất mà Chúa là Thiên Chúa sẽ ban cho các người”.

Đó là lời Chúa.

## Bài Đọc II: Rm 8, 14-17

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma.

Anh em thân mến, ai sống theo Thánh Thần Thiên Chúa, thì là con cái Thiên Chúa. Vì không phải anh em đã nhận tinh thần nô lệ trong sợ hãi nữa, nhưng đã nhận tinh thần nghĩa tử; trong tinh thần ấy, chúng ta kêu lên rằng: “Abba - lạy Cha!” Vì chính Thánh Thần đã làm chứng cho tâm trí chúng ta rằng: Chúng ta là con cái Thiên Chúa. Vậy nếu là con cái, thì cũng là những người thừa tự, nghĩa là thừa tự của Thiên Chúa, và đồng thừa tự với Đức Kitô: vì chúng ta đồng chịu đau khổ với Người, để rồi chúng ta sẽ cùng hưởng vinh quang với Người.

Đó là lời Chúa.

## Phúc Âm: Mt 28, 16-20

Bài kết thúc Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.



Khi ấy, mười một môn đệ đi về Galilêa, đến núi Chúa Giêsu chỉ trước. Khi thấy Người, các ông thờ lạy Người, nhưng có ít kẻ còn hoài nghi. Chúa Giêsu tiến lại nói với các ông rằng: “Mọi quyền năng trên trời dưới đất đã được ban cho Thầy. Vậy các con hãy đi giảng dạy muôn dân, làm phép rửa cho họ nhân danh Cha, và Con, và Thánh Thần; giảng dạy họ tuân giữ mọi điều Thầy đã truyền cho các con. Và đây Thầy ở cùng các con mọi ngày cho đến tận thế”.

Đó là lời Chúa.

## LỜI QUÝ CHA

### NGƯỜI ĐỌC SÁCH THÁNH TRONG THÁNH LỄ

Người đọc Sách Thánh hay còn được gọi là độc viên Sách Thánh là người thi hành tác vụ công bố Lời Chúa (qua các Bài đọc) trong Thánh lễ. Đây là một ơn gọi được Thiên Chúa kêu mời dành cho những người có tố chất và khả năng nói - đọc trước công chúng để họ trở thành tác viên phụng vụ trong chức năng công bố Lời Chúa. Họ có sứ mạng làm cho Thiên Chúa hiện diện đối với cộng đoàn trong phần Phụng vụ Lời Chúa. Họ có thể là người lãnh tác vụ đọc sách hoặc là người đã được chọn lựa, huấn luyện và chỉ định làm độc viên Sách Thánh. Họ thuộc về một đội hay một nhóm những người chuyên đọc Sách Thánh của cộng đoàn hay giáo

xứ, chứ không phải bị chỉ định đột xuất.[1]

## 1] Những đòi hỏi và chuẩn bị công bố Lời Chúa

Vì là người công bố và chuyển đạt Lời Chúa cho cộng đồng tín hữu, cho nên ngoài thái độ cung kính và cách ăn vận, phục sức đúng đắn chỉnh tề, độc viên còn phải thấu hiểu Bài đọc và có khả năng truyền thông Lời Chúa.[2]

Để có thể hoàn thành chức năng của mình một cách hoàn hảo và thích hợp, độc viên cần:

- Rèn luyện kỹ năng đọc trước công chúng.
- Siêng năng suy niệm Lời Chúa.
- Chuẩn bị trước để thấu hiểu và cảm nhận được Bài đọc.
- Ý thức và hiểu biết về tác vụ đảm nhận và tầm quan trọng của tác vụ này.
- nỗ lực tận dụng mọi phương thế để ngày càng gia tăng sự hiểu biết và lòng mến yêu Sách Thánh.[3]

Dựa theo tiêu chuẩn là nên công bố Sách Thánh “một cách thông minh, truyền cảm và thẩm mỹ”, sau đây là những đòi hỏi cụ thể liên quan đến việc đọc Sách Thánh:[4]

- Giọng nói phù hợp với từng loại bản văn.
- Phát âm chính xác và rõ ràng.
- Công bố một cách thông minh như đọc theo nhóm từ, tốc độ vừa phải, dừng đúng chỗ...
- Lên giọng và xuống giọng cũng như thay đổi nhịp độ tùy chỗ nhằm làm rõ hơn ý nghĩa của bản văn, ví dụ như phân biệt giữa câu hỏi và lời khuyên răn, lời khiển trách, giữa tiếng kêu la xin xót thương và lời ban tặng...; phân biệt giữa các thể loại văn chương của Bài đọc như câu truyện, thư tín hay thi ca.
- Biết nghệ thuật nói với thính giả chứ không phải nói đến họ, biết tiếp xúc bằng mắt với thính giả ở những chỗ cần thiết, nhất là khi bắt đầu (Lời Chúa trong sách...) và lúc kết thúc Bài đọc (Đó là Lời Chúa).
- Thính giả có thể dễ dàng nghe được.
- Trước khi công bố, cố gắng để hiểu rõ bản văn.
- Thực tập trước đó vài lần.
- Công bố với sự xác tín và cảm nhận để Lời Chúa đến được trái tim của người nghe.
- Nếu có thể, luyện khả năng ca hát.
- Thực tập việc sử dụng hệ thống khuếch đại âm thanh.

- Xem xét lại sau mỗi lần công bố một cách có phê phán và với tinh thần cầu tiến.

- Nhiệm vụ của người đọc sách là công bố ý nghĩa của sứ điệp thánh theo khả năng tốt nhất của mình.

- Phải tránh lôi kéo người ta hướng về mình hoặc bởi quần áo hoặc bởi cách thức thi hành của mình như mọi hình thức diễn kịch: diễn xuất ra khuôn mặt, ra cử điệu, hay thay đổi giọng theo từng nhân vật khác nhau...

Việc chuẩn bị kỹ càng của độc viên trước khi công bố sẽ làm cho Lời Chúa trở nên hấp dẫn và ý nghĩa hơn cho cộng đoàn phụng vụ và giúp họ thu được nhiều lợi ích từ đó. Độc viên không những cần chuẩn bị công bố mà còn phải chuẩn bị về mặt thiêng liêng: [5]

- Bắt đầu bằng việc cầu nguyện với Chúa Thánh Thần để xin được trở thành khí cụ khiêm tốn trong bàn tay của Chúa và cảm nghiệm sự hiện diện của Chúa.
- Đọc bản văn Sách Thánh lớn tiếng, chậm rãi.
- Đọc bản văn nhiều lần, nghiên cứu bản văn với sự trợ giúp của các chú giải Kinh Thánh.

- Đọc những đoạn liền trước và liền sau bản văn sẽ công bố để hiểu rõ hơn bối cảnh lịch sử và mục đích của tác giả.

- Cầu nguyện với bản văn Sách Thánh trong những ngày trước khi công bố để xin Chúa nói với bản thân qua bản văn.

## 2] Cách thức thi hành nhiệm vụ

- Di chuyển đến giảng đài một cách không vội vã chỉ sau khi vị chủ tế kết thúc lời tổng nguyện hoặc ít là khi ngài bắt đầu đọc câu kết “Chúng con cầu xin...”

- Khi đến giảng đài, đứng thẳng người và giữ đầu cho ngay, chỉnh micro phù hợp với tầm thước của mình (để không kiễng chân lên hay cúi mặt xuống quá khi đọc), dừng và chờ cho toàn thể cộng đoàn ngồi xuống, nhìn vào cộng đoàn và chờ thêm vài giây nữa để lôi kéo sự chú ý của họ về phía giảng đài rồi mới bắt đầu công bố.

- Hai bàn tay cầm sách như muốn ôm lấy cuốn sách, hoặc có thể để sách trên giảng đài.

- Không bao giờ được bắt đầu bằng câu “Bài đọc I” hay “Bài đọc II”, cũng không đọc những câu được trích từ bản văn hay tóm tắt bản văn sắp công bố.[6]

- Sau khi đọc câu “Lời Chúa trong sách...” thì dừng lại vài giây rồi mới đọc chính bản văn Sách Thánh.

- Kết thúc Bài đọc, dừng lại vài giây rồi mới cất tiếng nói “Đó là Lời Chúa”. Đợi cho cộng đoàn đáp lại “Tạ ơn Chúa” xong thì mới di chuyển về lại chỗ ngồi. Một người

khác có thể thay thế đọc hay hát “Đó là Lời Chúa”.

- Người đọc Bài đọc I có thể đọc hay hát Thánh vịnh Đáp ca luôn. Thế nhưng, trừ khi thiếu nhân sự trầm trọng, hãy dành việc hát hay đọc Thánh vịnh Đáp ca cho một người khác thì tốt hơn. Người đọc Bài đọc I có thể đọc Bài đọc II chứ không đọc hay hát Thánh vịnh Đáp ca. Tốt hơn nữa, dành Bài đọc II cho một người thứ III công bố.[7]

- Đền và rời giảng đài, đọc viên nên cúi chào bàn thờ.

- Cách nói rõ ràng, dễ nghe và thông minh là phương thức đầu tiên để truyền thông Lời Chúa đến cho cộng đoàn.

- Nếu có hát Lời Chúa, phải tôn trọng vần điệu và sự tinh túy của ngôn ngữ cũng như nêu bật ý nghĩa của Lời Chúa chứ không làm cộng đoàn khó nghe khó hiểu Lời.[8]

### 3] Chỗ ngồi

Tại số 101, Quy chế Tổng quát Sách lễ Rôma có nói đến trường hợp vắng thầy đọc sách thì giáo dân khác có thể được ủy nhiệm để công bố Bài đọc Lời Chúa. Tuy nhiên, phải chú ý rằng chức năng thay thế ở đây chỉ quy chiếu đến việc công bố Bài đọc chứ không phải các chức năng khác. Các chức năng khác của thầy đọc sách hay thầy giúp lễ khi tham gia vào cử hành phụng vụ khiến cho họ nên ngồi trong cung thánh. Còn một giáo dân, nếu chỉ có nhiệm vụ lên đọc Sách Thánh thì nên ngồi ở hàng ghế bên ngoài cung thánh, càng gần cung thánh bao nhiêu càng tốt bấy nhiêu, và đi lên giảng đài đọc Sách Thánh từ đó.[9] Nhưng giả sử họ được sắp xếp ngồi trong cung thánh cũng chẳng sao bằng cách đi theo đoàn rước nhập lễ cùng với chủ tế và các tác viên phụng vụ khác rồi ngồi trong cung thánh luôn cho tới khi hoàn thành chức năng công bố Lời Chúa. Họ không nên ngồi nơi quá xa hoặc bị che khuất hầu có thể dễ dàng quan sát các cử hành diễn ra trên cung thánh và di chuyển mau chóng đến giảng đài để thi hành nhiệm vụ.[10]

### 4] Y phục

Y phục cho thừa tác viên đọc Sách Thánh có thể là áo alba (trắng dài), thường phục xứng đáng hay tu phục của các dòng tu (nếu là tu sĩ) nhằm mục đích vừa diễn tả chức vụ của thừa tác viên vừa diễn tả lòng tôn kính và trang trọng của nghi lễ thánh.[11]

[1] Xc. Lucien Deiss, *It's the Lord' Supper: The Eucharist of Christians* (Collins Liturgical, 1986), 126-127.

[2] Xc. “Giáo dân với các thừa tác vụ” trong *Hợp Tuyển Thần Học* số 34, Năm thứ XII (2002).

[3] Xc. Elliott, *Ceremonies of the Modern Roman Rite* (San Francisco: Ignatius Press, 2004), 176.

[4] Xc. Quy chế Tổng quát Sách lễ Rôma (=QCSL), số 38; Vinh sơn Nguyễn Thế Thủ, *Huấn luyện Thừa tác viên công bố Lời Chúa* (TP.HCM: ĐCV thánh Giuse, 2006), 74; Rev. Fr. S. Joseph Lionel, *Speak O Lord* (Bangalore: Asian Trading Corporation, 2006), 67-70.

[5] Xc. James A. Wallace, *The Ministry of Lector* (Minnesota: Liturgical Press, 2004), 27; Rev. Fr. S. Joseph Lionel, *Speak O Lord* (Bangalore: Asian Trading Corporation, 2006), 61-64.

[6] *Notitiae* 14 (1978) 303, no. 5.

[7] Xc. QCSL 109; *Dẫn nhập Sách Bài đọc trong Thánh lễ* (=BD), số 52; J. Leben, *Đề Sòng Phụng vụ* (Edition du Cerf, 1986), 96.

[8] BD 14.

[9] Trước đây, phần *Dẫn nhập Sách lễ Rôma* năm 1969 không cho phép người nữ vào cung thánh cho nên phụ nữ không thể đọc Sách Thánh từ giảng đài (số 66). Nhưng đến năm 1970 thì Huấn thị đã thay đổi khi để cho Hội đồng Giám mục tùy nghi quyết định vấn đề này. Sách lễ ấn bản lần thứ II (năm 1975) và ấn bản lần III (2002) không còn phân biệt nam nữ trong tác vụ đọc các Bài đọc Sách Thánh nữa.

[10] Xc. QCSL 310.

[11] Xc. QCSL 336; 335; *Sách Lễ nghi Giám mục*, số 65.

**Tác giả: Lm. Giuse Phạm Đình Ái,sss**

**Nguồn: giaolyductin.net**

## THÔNG BÁO

1. TIỀN THU NGÀY CHÚA NHẬT, LỄ CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG 20/05/2018

LỄ 6 :00 PM THỨ BẢY: 1,723\$

LỄ 9:00 AM CN: 1,435\$

LỄ 11:00 AM CN: 1,688\$

LỄ 6:00 PM CN: 552\$

QUỸ XÂY DỰNG 550\$

CỘNG CHUNG CUỐI TUẦN 5,948\$+5 EU.

2. CHÚC MỪNG 40 EM ĐƯỢC RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU.  
LÚC 6 :PM THỨ BẢY 02/6/2018.

Kính thưa quý vị, vào lúc 6 giờ chiều thứ Bảy ngày 02/06/2018 Giáo xứ chúng ta sẽ có 40 em được Rước

Lễ Lân Đầu. Chúng ta cùng cảm ơn Chúa, quý Thầy Cô trong chương trình Giáo lý và quý Phụ huynh đã từng hy sinh đưa các cháu đến học hàng tuần trong những năm qua. Để chuẩn bị chu đáo cho các em, xin quý Phụ Huynh đưa các em đến thánh đường lúc 5 giờ chiều thứ Bảy, ngày 02/06/2018, để giúp các em có giờ gặp gỡ Chúa, các bạn bè và sắp xếp đúng chỗ ngồi trong nhà thờ.

Ban Giáo Dục kính Báo.

### 3. THÔNG BÁO CHO CÁC BẠN TRẺ TRONG GIÁO XỨ.

I would like to let you know nhóm giới trẻ would like to host the event follow:

- Theology of the Body, June 3 after mass (in basement), with Thầy Troy leading the session, from 12:30-2:30 pm.

Phuong Anh

403.827.2954

### 4. CHÚC MỪNG TÂN LINH MỤC LOUIS ĐỖ NGỌC TUYẾN 26/05/2018.

Kính thưa quý vị, Giáo xứ nhận được tin vui về Thầy Sáu Louis Đỗ Ngọc Tuyên, cháu cha cựu chánh xứ Phaolo Trần Trung Dzung (gọi bằng Cậu) sẽ được chịu chức linh mục tại Nhà Thờ Chánh Tòa “Chúa Kitô Vua” thuộc Địa Phận Arkansas, Hoa Kỳ vào lúc 10:00 AM Thứ Bảy 26/05/2018. Thầy Tuyên đến Calgary du học năm 2004, và từng phục vụ trong Ban Giáo Lý thiếu nhi. Năm 2006-2010 Thầy nhập vào Địa Phận Calgary Alberta và được gửi đi học tại St Peter Seminary, London, Ontario. Từ năm 2012-2014, được chuyển về Newman Theological College, Edmonton. Từ năm 2014-2018 Thầy nhập vào Địa phận Arkansas và tiếp tục học Thần học tại Sacred Heart Seminary, Wisconsin, USA. Chúng ta cùng hiệp lời cầu nguyện cho Thầy luôn trung thành phục vụ Giáo Hội trong tác vụ mới. Giáo Xứ Thánh Vinh Sơn Liêm chúc mừng Thầy và xin chia vui với Ông Bà Cố, thân nhân và nhất là với Cha Phaolo Trần Trung Dzung O.P., cựu chánh xứ giáo xứ Thánh Vinh Sơn Liêm Calgary.

### 5. MỪNG TÂN LINH MỤC PHÊRÔ NGUYỄN THẾ THIÊN 02/06/2018.

Kính thưa quý Cha, quý hội đồng mục vụ, quý ban ngành đoàn thể, quý ông bà cố, quý cụ, quý ông bà và anh chị. Chúng con xin kính báo với toàn thể quý vị,

gia tộc chúng con có người cháu tên là Phêrô Nguyễn Thế Thiên, sẽ lãnh nhận tác vụ Linh Mục tại Tổng Giáo Phận New Orleans, Hoa Kỳ lúc 10 giờ sáng, ngày 02/06/2018. Thầy là cháu ruột của Cha Vương (con của người anh cả), cũng là cháu của một số gia đình chị Cây, anh Đức, anh Cần và chị Hương hiện ngụ tại Giáo xứ Thánh Vinh Sơn Liêm. Năm 2007 Thầy đi du học tại New Orleans L.A., Hoa Kỳ. Ngày 20/05/2017, Thầy đã nhận Tác Vụ Phó Tế. Chúng con vui mừng kính báo, để xin quý Cha và quý vị tiếp tục cầu nguyện cho Thầy trong tác vụ Tân Linh Mục, được luôn trung thành với Chúa, phục vụ Chúa và Giáo Hội.

Kính báo và xin cầu nguyện.

### 6. CẢM ƠN NHỮNG HY SINH ĐÓNG GÓP CỦA MỌI NGƯỜI DỊP MOTHER'S DAY

Như quý vị đã biết, vừa qua buổi ca nhạc Tri Ân Mẹ đã diễn ra tại Giáo xứ chúng ta. Lần đầu tiên, những người mẹ đến với chương trình cảm nhận được tình thương yêu nồng nàn và ấm áp nhất từ những người thân yêu và chương trình. Đệm nhạc trữ tình lắng đọng, không quá đông người, mang đến cho người nghe sự hài lòng, thoải mái.

Cảm ơn những cộng tác viên của chương trình như Ban nhạc ca đoàn Lavang và các anh chị em nghệ sĩ, ca sĩ, các Nhóm múa: thiếu nhi, tông đồ trẻ; cảm ơn Ban ẩm thực, Ban âm thanh, trang trí, sắp đặt. Cảm ơn các ân nhân đã đóng góp cách này cách khác cho chương trình. Đặc biệt, cảm ơn các anh chị em huynh trưởng của Thiếu Nhi Thánh Thể đã mang đến cho Giáo xứ một tinh thần phấn khởi, vui tươi và một sức sống mới.

### 7. KẾT THÚC TRẠI HUẤN LUYỆN HUYNH TRƯỞNG CẤP I (GIUDEA X)

Mệt, đau đầu nhưng vui và học hỏi được nhiều điều bổ ích, đó là những tâm trạng và cảm giác của các trại sinh khi tham dự trại huấn luyện vừa qua tại Lacombe County, Red Deer. Đây là hội trại huấn luyện huynh trưởng đầu tiên có sự tham gia của các thành phần và đội ngũ huấn luyện đến từ nhiều nơi; khoảng 70 huynh trưởng, dự trưởng và trợ tá, đến từ Houston TX, Cali, Ottawa, Toronto, Montreal, Winnipeg, Saskatoon, Edmonton và Calgary, trong đó các trưởng, dự trưởng và trợ tá của Calgary đông nhất, trên 20 người.

Chương trình của 3 ngày trại từ 3:00 PM Thứ 6 ngày 18/5 đến 2:00 PM Chúa Nhật 20/5 đầy ắp nội dung

huấn luyện. Mặc dù thời tiết của những ngày trại không được tốt lắm, trời nắng và gió mạnh. Ban đêm nhiệt độ xuống thấp, cộng thêm sức gió mạnh và lạnh run người, nhưng các trại sinh đã vượt qua được tất cả những bài học và những thử thách do ban tổ chức đề ra. Đặc biệt là đêm Thứ Bảy, khi kết thúc mọi sự, trại sinh trở về phòng lúc 2 – 3 giờ sáng.

Điều đáng ghi nhận là sau những ngày huấn luyện ấy, tinh thần của các Huynh Trưởng, dự trưởng và trợ tá đã trở nên mạnh mẽ và gắn bó hơn, đặc biệt là gắn bó với Chúa Giêsu Thánh Thể trong việc cầu nguyện, đọc kinh đêm, dâng bó hoa thiêng và sống ngày Thánh Thể. Ước mong sao các anh chị em huynh trưởng, dự trưởng và trợ tá vẫn tiếp tục duy trì tinh thần đoàn kết, sống gắn bó mật thiết hơn với Chúa Giêsu Thánh Thể mỗi ngày.

Một tin khá vui là Ban Tổ Chức Trại rất hài lòng và ca ngợi về sự nhiệt tình, hăng say và cầu tiến của các anh chị em trại sinh Calgary. Một số anh chị trong ban huấn luyện đã đến sớm và lưu lại Calgary một vài ngày để giao lưu và tiếp xúc với các trại sinh. Khi ra về họ nói rằng những ngày ở Calgary họ đã nếm trải được những kinh nghiệm tuyệt vời về lòng hiếu khách, sự tận tâm và vui tươi của các anh chị em Huynh Trưởng.

#### 8.MỪNG 50 NĂM LINH MỤC CHA ĐA MINH PHẠM VĂN BẢO . O.P.

Kính thưa quý cụ, quý ông bà và anh chị em, Cha Bê Trê Dominic Phạm Văn Bảo OP. là người thành lập Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam từ năm 1978 và là cựu Phó xứ Giáo xứ Thánh Vinh Sơn Liêm của chúng ta từ năm 2009-2012. Nhân dịp lễ Kim Khánh Linh Mục của ngài và để tỏ lòng tri ân đối với ngài, Giáo xứ sẽ tổ chức thánh lễ mừng 50 năm linh mục của ngài vào trưa Chúa nhật ngày 24/06/2018 và sau thánh lễ có tiệc mừng. Kính xin quý vị bớt chút thời giờ đến tham dự và chung vui trong dịp đại lễ này.

#### 9.ĐẠI HỘI THÁNH CA TẠI SURREY, BC. 2018

Anh Chị Em trong các Ca đoàn quý mến. Năm nay quý Ca Đoàn Miền Tây, Canada. Sẽ tổ chức Hội Ngộ Tinh Thân. Tất cả quý ca viên được mời để tham dự từ ngày thứ 3,4,5 và 6 tháng 8/2018 tại Surrey BC,Canada. Nếu ai muốn tham dự xin vào website của giáo xứ hoặc các Ca Đoàn Trưởng để biết thêm các chi tiết và hình thức ghi danh tham dự.

Ban Thánh Nhạc Thân mời.

#### 10.LỄ THÁNH TÂM CHÚA.BỒN MẠNG ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM 08/06/18

Kính thưa quý cụ, quý ông bà và anh chị em, để chuẩn bị cho ngày mừng lễ Thánh Tâm Chúa sẽ cử hành lúc 11:00 AM. Chúa nhật ngày 08/06/2018, Ban Chấp Hành quyết định sẽ có buổi tĩnh tâm: bắt đầu lúc 5 giờ chiều thứ Sáu ngày 06/06, và sau đó có thánh lễ đặc biệt cầu nguyện cho gia đình và quý thành viên trong Đoàn. Ban Chấp Hành kính báo và thân mời quý thành viên và gia đình đến tham dự.

Cũng vậy nếu quý Ông, Anh chưa vào hội đoàn nào, kính mời đến tham dự và ghi danh vào Đoàn Liên Minh Thánh Tâm để chúng ta tiếp tục cùng nhau phụng thờ Chúa và phục vụ tha nhân. Kính báo và kính mời.

Ban Chấp Hành.

#### 11.TRI ÂN.

Ca Đoàn Trầm Hương xin chân thành tri ân hai gia đình Bảo Trợ “ Một Vị Ân Danh 600\$ và Tiệm Phở Hoàn 400\$” đã giúp cho Ca Đoàn Trầm Hương có thêm 1 cây đàn để các Bạn Trẻ tiếp tục tham gia vào Ban Nhạc phục vụ cho Giáo Xứ qua Ca Đoàn. Cũng vậy nếu Anh Chị Em nào thường tham dự thánh lễ 11 giờ sáng Chúa nhật và muốn dùng lời ca tiếng nhạc phụng thờ Chúa và Giáo Xứ, xin liên lạc với Ca Đoàn Trầm Hương.

Tri ân và kính mời.

#### 12.XIN TIỀN LẦN 2 CHO QUỸ XÂY DỰNG VÀ PHÁT TRIỂN VỚI PHONG BÌ MÀU TRẮNG VÀO TUẦN NÀY.

Chúng con cảm ơn Chúa cho giáo xứ chúng ta rất nhiều người đã rộng lượng giúp góp để chúng ta có một ngôi thánh đường khang trang và đẹp đẽ. Nhiều chỗ đậu xe, các phòng và hội trường cho nhiều sinh hoạt khác nhau từ giáo lý, văn hóa và thể thao. Ước mong với tấm lòng đại lượng của mỗi gia đình, chúng ta cùng với quý cha giúp đỡ cho lần tiền thứ Hai vào cuối tuần 03/06/2018. Xin Chúa trả công bội hậu trên quý Vị.

#### 13.LỚP GIÁO LÝ HÔN NHÂN

Kính thưa Quý Phụ Huynh và các bạn trẻ thân mến,

Hiện nay có một số bạn trẻ trong Giáo Xứ muốn học Giáo Lý Hôn Nhân để lập gia đình vào thời gian tới, Ban Giảng Viên các lớp Giáo Lý Hôn Nhân quyết định

sẽ mở lớp để phục vụ cho các bạn trẻ.

Đối tượng tham gia: Các bạn trẻ từ 18 tuổi trở lên

Thời gian: Thứ 7 và CN ngày 28 - 29 tháng 7 năm 2018

Địa Điểm: Giáo xứ Vinh Sơn Liêm

Nội Dung và người phụ trách

### **Ngày 28 tháng 7 (Thứ Bảy)**

9:30 AM - 11:00 AM: Ôn gọi hôn nhân & Hôn nhân công giáo (Cha Liêm Phạm)

11:00 AM - 12:30 PM: Giáo luật về Bí Tích Hôn Nhân & Hôn nhân khác tôn giáo (Anh Nguyễn Tùng)

1:00 PM - 3:00 PM: Tính dục và hôn nhân & Ngừa thai và tránh thai (Bác sĩ Đức)

### **Ngày 29 tháng 7 (Chúa Nhật)**

9:30 AM - 11:00 AM: Hoà hợp vợ chồng (khác biệt nam nữ, triển nở trong tình yêu, giải quyết xung đột) (Anh Phan Tâm)

11:00 AM - 12:30 PM: Linh đạo hôn nhân & cầu nguyện trong gia đình (Anh Phan Thạch)

1:00 PM - 3:00 PM: Sinh con có trách nhiệm, giáo dục con cái, đạo hiếu (Anh Phạm Thường)

3:00 PM - 4:00 PM: Bài kiểm tra và đúc kết. (Cha Liêm)

\*\*\* Các phụ huynh có con em đến tuổi lập gia đình, nên lưu ý và nhắc nhở con em đến với lớp, tránh trường hợp bị trễ.

### **14. ĐỂ CÓ MỘT GIA ĐÌNH HẠNH PHÚC:**

Từ 6 giờ chiều ngày Thứ Sáu 13/07 đến 6:30 chiều Chúa nhật 15/07/2018 (không nghỉ lại đêm): Lần đầu tiên, Chương trình Thăng Tiến Hôn Nhân và gia đình tổ chức tại giáo xứ.

Kính thưa Quý Vị,

Hiện nay, khủng hoảng gia đình đang trở thành mối lo ngại và đáng quan tâm đối với giáo hội Công Giáo, vì thế Đức Thánh Cha đã chọn năm 2018 là Năm Gia

Đình. Làm thế nào để giải quyết những gây cản, xung đột trong gia đình? Làm thế nào để hoà giải những bất hoà và nối lại những yêu thương? Làm thế nào để giữ được gia đình đầm ấm, an vui và hạnh phúc? Đó là mục đích của Khoá Học này.

Chúng con đã mời Cha Phêrô Chu Quang Minh, vị sáng lập phong trào Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình đến giáo xứ chúng ta để giúp cho quý Ông Bà Anh Chị Em, đặc biệt là các gia đình. Vì vậy, chúng con mong mỗi quý vị đăng ký tham gia khoá học 3 ngày này, để hâm nóng lại tình vợ chồng, tình gia đình, để hàn gắn những đổ vỡ, đau thương và để nối lại nhịp cầu chia cắt.

Trong nhiều năm qua, Phong Trào Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình đã đóng góp rất nhiều trong việc củng cố tình yêu hôn nhân, cứu vớt các gia đình trên bờ vực đổ vỡ và nối lại những gia đình đang gặp cảnh chia ly. Đến với Phong Trào này và đăng ký khoá học này sẽ giúp cho chúng ta thêm nhiều kỹ năng để gìn giữ gia đình hạnh phúc, cùng biết thêm nhiều anh chị em từ Hoa Kỳ, từ khắp Canada về chia sẻ với chúng ta.

Đơn từ ghi danh cho khoá học sẽ phát sau mỗi thánh lễ Chúa Nhật. Nếu muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với Cha Phó Liêm. (phone: 403 465 3101)

Xin Quý Vị nhận đơn và đăng ký sớm, để Ban Tổ Chức dễ dàng sắp xếp cho khoá học được tốt đẹp.

### 15. LỚP HỌC CHỦ ĐỀ GIÁO XỨ LÀNH MẠNH (27/05/2018)

Kính thưa quý cụ, quý ông bà và anh chị em. Từ năm 2014 cho đến nay, hàng năm giáo phận đều gửi thư đến các giáo xứ đòi buộc tất cả các người phục vụ công đoàn theo tư cách Thiện Nguyện Viên cho người GIÀ hoặc giới TRẺ (dưới 18 tuổi), nếu là người đã từng phục vụ mà chưa được kiểm tra bởi cảnh sát của thành phố, hoặc những người mới bắt đầu phục vụ. Điều phải liên lạc để được kiểm tra để được phục vụ cho người GIÀ và giới TRẺ. Giáo xứ Thánh Vinh Sơn Liêm, Cô Lê Minh làm giám đốc trung tâm Giáo Dục Giáo Lý, Việt Ngữ cho các em Thiếu Nhi, từ năm 2014 được Giáo Phận và quý cha Tiên Nhiệm giao trách vụ nhận đơn của những Thầy Cô, Thừa Tác Viên Thánh Thể, Ban Thánh Thao, những Thiện Nguyện Viên hay đi thăm những người già yếu, bệnh tật thường xuyên. Lúc 1 giờ 30, thứ Tư ngày 18/04/18. Bà Barbara đại diện cho tòa Giám Mục đến Văn phòng Giáo Xứ họp với Cha Xứ, Cha Phó, Cô Minh và Cô Thư Ký Bà cho biết sau 4 năm tất cả các Thiện Nguyện Viên Phục vụ cho giới GIÀ và TRẺ đều

phải học lại lớp học này. Chúng con xin được phép để học tại Giáo Xứ vào CHÚA NHẬT 26/05/2018. Từ 1 giờ đến 2 giờ 30 chiều. Vì vậy, chúng con yêu cầu tất cả những ai đang phục vụ cho hai giới GIÀ và TRẺ, và những ai trong tương lai muốn phục vụ, chưa làm thủ tục giúp cho Giáo Xứ Lành Mạnh, xin liên lạc với cô Lê Minh số điện thoại (403) 701-4377 để được ghi danh và tiến hành các thủ tục nói trên. Nếu bất cứ vì lý do gì những nạn nhân thừa kiện, giáo xứ sẽ không chịu trách nhiệm trước giáo phận, nhất là phía chính quyền. Ước mong quý vị thông cảm cho quý cha trong việc này để giáo xứ luôn là nơi bình an và lành mạnh cho tất cả những ai đến cùng sinh hoạt với nhau. Giáo xứ không chịu trách nhiệm khi giới trẻ đến nhà thờ sinh hoạt khi chưa có thầy cô giáo hay huấn luyện viên.

## 16. TRẠI HÈ BAN NGÀY CHO THIẾU NHI

Hãy cùng chung vui trong sinh hoạt lành mạnh

Ban Giáo lý Thiếu nhi của GX Vinh Sơn Liêm tổ chức Trại Hè Ban Ngày cho các em trong Giáo xứ từ 6 tuổi cho đến 13. Một Trại Hè Ban Ngày năng động và lành mạnh trong tinh thần Việt Nam. Các em sẽ được hướng dẫn trong các trò chơi vui, thể thao, học hỏi tiếng Việt và sinh hoạt ngoài trời nếu thời tiết cho phép. Trại sẽ được tổ chức trong một tuần lễ từ Thứ Hai 16 Tháng 7 đến Thứ Sáu 20 Tháng 7, 2018 từ 8 giờ 30 sáng cho đến 4 giờ 30 chiều. Lệ phí cho mỗi em là \$150.00 (sẽ cung cấp thức ăn trưa). Số trại viên có giới hạn. Xin vui lòng ghi danh sớm. Bắt đầu nhận đơn từ cuối tuần ngày 15 Tháng 05/2018. Đơn ghi danh sẽ có tại văn phòng Ban Giáo lý. Xin liên lạc cô Minh để biết thêm chi tiết.

ST. Vincent Liem Day Camp

Let's be active, healthy and have fun!

What's the most unique summer day camp at St. Vincent Liem where kids learn and play? It's fun, active summer camps with a Vietnamese twist! Children aged from 6 to 13 year old will engage in Sport, Art, Science, Craft, Music or Games, and Outdoor activities. There is a unique, fun and skill building experience for everyone. Our programs are quality-based, well-rounded, educational, reasonably priced and most of all, safe and fun. Camps run for a week from Monday, July 16 to Friday July 20, 2018. Spaces are limited. The fee for the camp is \$150.00 (heartly and healthy lunch is included)

Welcome (back) to ST. Vincent Liem Summer Camp! We have an exciting line up planned for our 2018 summer camp season. Whether your camper's interest is in Sport, Art, Craft, Music or Games, there's a unique, fun and skill-building experience for everyone. Our programs are quality-based, well-rounded, educational, reasonably priced and most of all, safe and fun. Great program and great prices! The camps fill up quickly so register early.

## 17. RAO HÔN PHỐI (lần 1)

Có anh Tạ Văn Thanh con ông Tạ Văn Đắc và bà Phạm Thị Hồng, thuộc Giáo xứ Thánh Vinh Sơn Liêm, Calgary sẽ kết bạn với chị Phạm Thị Lân, con ông Phạm Văn Yên và bà Trương Thị Phượng, hiện ngụ tại quận 12, Sài Gòn.

Ai biết đôi bạn này có ngăn trở gì, xin trình báo.

## 18. NHỮNG NGƯỜI YÊU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ:

“ Ai trong anh em đau yếu ư? Người ấy hãy mời các kỳ mục của Hội Thánh đến; họ sẽ cầu nguyện cho người ấy, sau khi xức dầu nhân danh Chúa. Lời cầu nguyện do lòng tin sẽ cứu được bệnh nhân” (Gc 5, 14). Chúng ta cùng hiệp ý cầu nguyện cho những người yếu đau trong Giáo xứ của chúng ta đặc biệt là những người sau đây:

1. CỤ Maria Nguyễn Thị Khi 107 tuổi
2. CỤ Maria Ngô Thị Ngươi 103 tuổi.
3. CỤ Maria Vũ Thị Mát 99 tuổi.
4. CỤ Phê rô Thomas Trương Quảng Văn 93 tuổi.
5. CỤ Madalena Trần Thị Sen (Loan) 92 tuổi.
6. CỤ Maria Vũ Thị Thanh 92 tuổi.
7. CỤ Maria Trần Thị Ốc 91 tuổi.
8. CỤ Phê rô Nguyễn Văn Đây 92 tuổi.
9. Cháu Nguyễn Thị Huỳnh Trâm 37 tuổi.
10. Ông Philip Đỗ Thúc Bính 82 tuổi.
11. CỤ Maria Phạm Thị Mai 85 tuổi.
12. Chị Nguyễn Tú Vân.



## 18. SỐ TIỀN 50 \$ TRỞ LÊN

SDB	Họ và Tên	Số Tiền
497	BS. Phạm Văn Đức	\$200.00
179	A.C Nguyễn Đăng Khoa	\$100.00
191	A.C Nguyễn Hồng Luân	\$100.00
276	Cô Phạm Cây	\$100.00
277	A.C Phạm Châu&Sâm	\$100.00
406	A.C Phạm Luật	\$100.00
551	A.C Trần Văn Kết	\$100.00
318	A.C Phan Huy Thạch	\$60.00
34	A. Bảo Hoàng	\$50.00
44	A.C Đinh Q. Hàn	\$50.00
45	A.C Đinh Hòa&Thu	\$50.00
76	Cô Hoàng Thị Nga	\$50.00
97		\$50.00
121	A.C Nguyễn Ánh&Thủy	\$50.00
189	A.C Nguyễn Long&Thị	\$50.00
306	A.C Phạm Thương	\$50.00
343	A.C Trần Hà&Thảo	\$50.00
511	A.C Vũ Thanh Phong	\$50.00



**Chân thành cảm ơn  
lòng hảo tâm của quý vị  
đã đóng góp xây dựng Nhà Chúa.  
Nguyện xin Chúa  
trả công bội hậu cho quý ông bà anh chị em.**